



Son Tesviye Makinesi

Sand Pro®/Infield Pro® 3040 ve 5040 Çekiş Ünitesi

Model Numarası 08754—Seri Numarası 400000000 ve Üstü

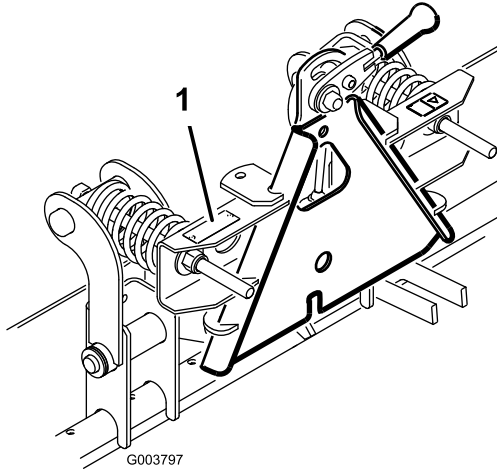
Kullanıcı Kılavuzu

Giriş

Ürünü kullanmayı ve bakımlarını yapmayı öğrenmek ve olası yaralanmalar ile maddi hasarları önlemek için bu bilgileri dikkatle okuyun. Ürünü doğru ve emniyetli bir şekilde kullanmak sizin sorumluluğunuzdur.

Emniyet ipuçları gibi detaylı bilgilere, eğitim materyallerine ve aksesuar bilgilerine erişmek, bayi bulmak veya ürününüzü kaydettirmek için www.Toro.com adresine gidin.

Servise, orijinal Toro parçalarına veya ek bilgiye ihtiyaç duyduğunuz takdirde bir Yetkili Servis Merkeziyle ya da Toro Müşteri Hizmetleriyle iletişim kurun ve ürünün model ve seri numaralarını hazır bulundurun. **Şekil 1**, model ve seri numaralarının ürün üzerindeki yerini belirtir. Bu numaraları, ilgili alana yazın.



Şekil 1

1. Model ve seri numaralarının yeri

Bu kılavuz, karşılaşılabilecek tehlikeleri tanımlar ve belirtilen talimatlara uymadığınız takdirde ağır yaralanma veya ölüme yol açabilecek bir tehlikeye işaret eden emniyet uyarısı sembolüyle (**Şekil 2**) gösterilmiş çeşitli emniyet mesajları verir.



Şekil 2

Emniyet uyarısı sembolü

g000502

Bu kılavuzda, bilgileri vurgulamak için 2 farklı sözcük kullanılır. **Önemli** sözcüğü bazı özel mekanik bilgilere dikkat çeker, **Not** sözcüğü ise dikkate alınması gereken genel bilgileri vurgular.

Model Numarası _____

Seri Numarası _____



Güvenlik

Güvenlik ve Talimat Etiketi



Tehlike potansiyeli barındıran tüm noktalara, operatör tarafından kolayca görülebilecek emniyet etiketleri ve talimatları yerleştirilmiştir. Hasar gören veya kaybolan etiketleri yenisiyle değiştirin.



decal106-5517

106-5517

1. Uyarı—sıcak yüzeylere dokunmayın.
-

Kurulum

Sökülü Parçalar

Bütün parçaların gönderildiğini doğrulamak için aşağıdaki tabloyu kullanın.

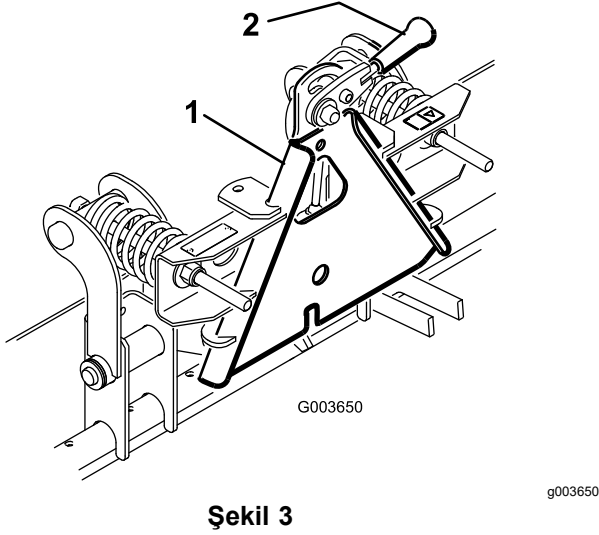
Açıklama	Adet	Kullanım
Son tesviye makinesi	1	Son tesviye makinesinin montajını gerçekleştirin.
Hiçbir parça gerekmiyor	–	Halka düzeneğini ayarlayın.
Hiçbir parça gerekmiyor	–	Kurulumu tamamlayın.

Son Tesviye Makinesinin Montajı

Not: Makinenin sağ ve sol taraflarını, normal çalışma konumuna göre belirleyin.

1. Makinenin arkasında yer alan ataşmanları çıkarın.
2. Çekiş ünitesini, ataşman adaptörünün önüne gelecek şekilde geriye doğru sürün. Çekiş ünitesi adaptörünü indirin.

Not: Kilit kolunun, makinenin arkasından bakıldığında sola doğru (kilit açık konum) çevrildiğinden emin olun (Şekil 3).



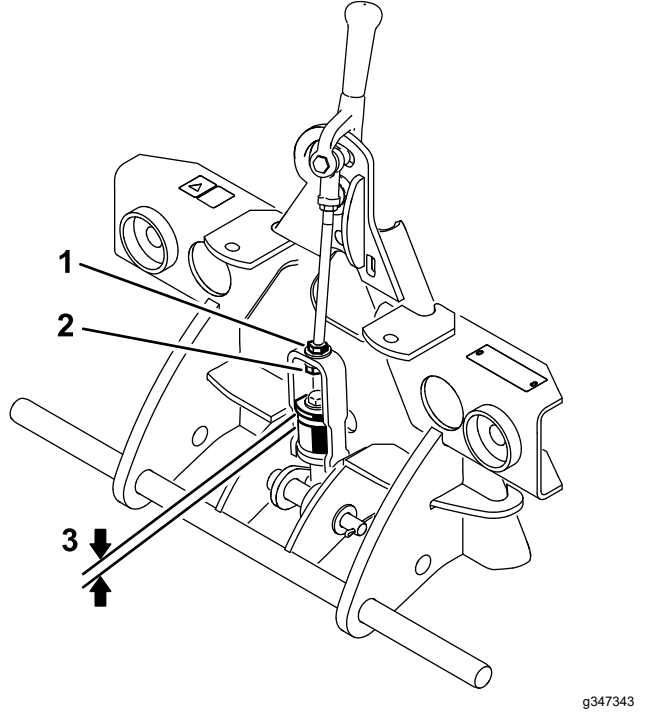
1. Kilit kolu (kilit açık konum)
2. Ataşman adaptörü

3. Çekiş ünitesi adaptörünü, ataşman adaptörünün içine doğru kaldırın.
4. Kilit kolunu, makinenin arkasından bakıldığında adaptörleri kilitler şeklinde dik durur halde sağa doğru (kilitli konum) çevirin.

Halka Düzeneğinin Ayarlanması

1. Ataşman monte edilmiş ve çekiş ünitesine sabitlenmiş haldeyken ataşmanı kaldırın.
2. Ataşman adaptöründe yer alan halka düzeneğindeki üst rondela ve ara parça arasındaki mesafeyi, Şekil 4 ile gösterildiği şekilde ölçün.

Önemli: Rondela ile omuz arasındaki mesafe, 1,5 ila 2,0 mm arasında olmalıdır.



Şekil 4

1. Ayar somunu
2. Sıkıştırma somunu
3. 1,5 ila 2,0 mm arasında boşluk

Kurulumun Tamamlanması

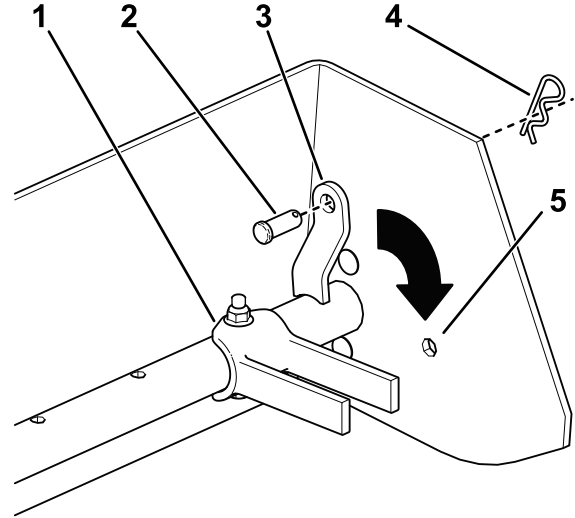
Son tesviye makinesini çalıştırmadan önce aşağıdaki belgeleri gözden geçirin ve bunları uygun bir yerde saklayın.

- *Parça Kataloğu*
- *Kurulum Talimatları*

Çalıştırma

Son Tesviye Makinesinin Çalıştırılması

- Tesviye uygulaması veya kazıma derinliğini kontrol etmek için son tesviye makinesini kaldırın veya indirin.
- Tesviye uygulaması sırasında kazıyıcıyı üst konuma döndürün ve her bir ucu çatal pim ve kopilya ile sabitleyin (**Şekil 5**).



g348148

Şekil 5

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Kazıyıcı | 4. Kopilya |
| 2. Çatal pim | 5. Kazıyıcı konumu (alt) |
| 3. Tesviye konumu (üst) | |

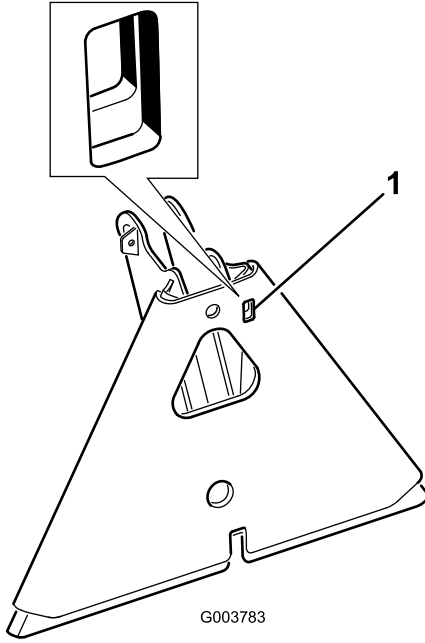
- Kazıma uygulaması sırasında kazıyıcıyı üst alt döndürün ve her bir ucu çatal pim ve kopilya ile sabitleyin (**Şekil 5**).
- Kazıyıcı agresifliği, yayların uzunluğunun ayarlanmasıyla değiştirilebilir (**Şekil 8**). Yayların uzatılması, kazıyıcıyı daha az agresif hale getirecektir. Yayların kısaltılması, kazıyıcıyı daha agresif hale getirecektir
- Nihai tesviye/düzleştirme uygulaması için kaldırma/indirme hızlarını düzenlemek üzere bir Ayarlanabilir Orifis Kiti (Parça No. 112-1433) temin edilebilir.

Son Tesviye Makinesinin Kontrol Edilmesi ve Temizlenmesi

Tesviye işlemi tamamlandığında, makineyi iyice temizleyin. Makine temel olarak fazlasıyla aşındırıcı koşullarda kullanıldığı için makine, her kullanım sonrasında yıkanmalıdır. Makine sık sık temizleniyorsa, nozulu çıkarılmış bir hortumdan su akıtarak temizlenebilir.

Önemli: Makineyi temizlemek için basınçlı su kullanmayın. Yüksek basınçlı su akışı, kumu aşınabilecek alanlara taşıyabilir ve kum burada, taşlama bileşeni görevi görebilir.

Not: Atışman adaptörü çekiş ünitesi adaptörüne yapışıyorsa parçaları birbirinden ayırmak için kaldıraç yuvasına bir levye/tornavida yerleştirin.



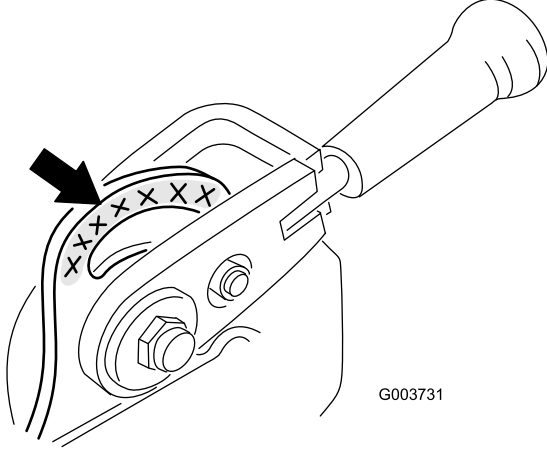
Şekil 6

1. Kaldıraç yuvası

Bakım

Ataşman Adaptörünün Greslenmesi

Ataşman adaptöründeki kilit kolu serbest ve kolay bir şekilde çevrelemiyorsa **Şekil 7** şeklinde gösterilen alana hafif miktarda gres uygulayın.



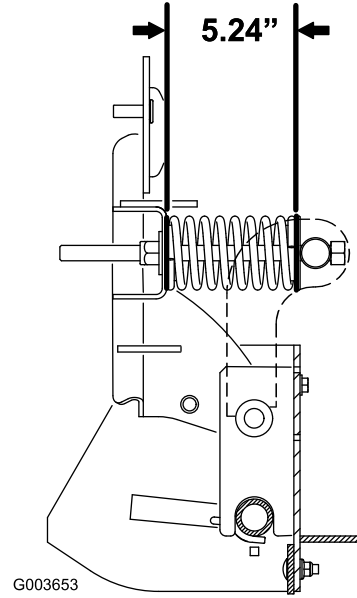
Şekil 7

G003731

g003731

Tahrik Çubuğu Yaylarının Ayarlanması

Yaylar ve tahrik çubukları, fabrikada ayarlanır. Bununla birlikte herhangi bir nedenden dolayı yeni parçalar takılması veya yayların çıkarılması durumunda yay uzunluğu, **Şekil 8** şeklinde gösterildiği üzere 133 mm olarak ayarlanmalıdır.



G003653

g003653

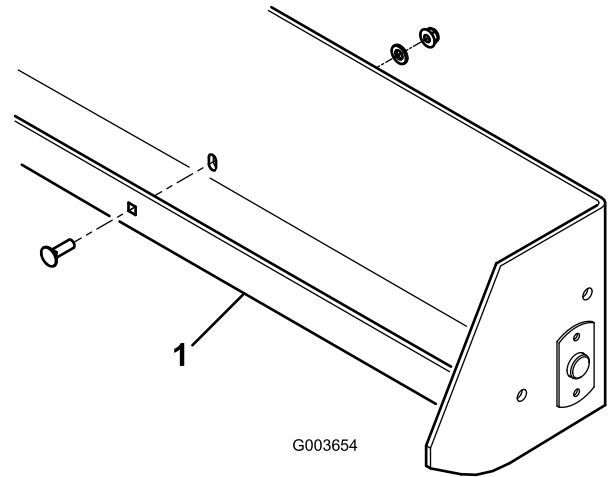
Şekil 8

Son Tesviye Makinesi Bıçağının Düzleştirilmesi

Bıçağı, çekiş ünitesine nazaran düzleştirmek için üniteyi düz bir yüzeye (beton garaj yolu gibi) yerleştirin ve gerekiyorsa arka tekerlek basıncında küçük ayarlamalar yapın.

Sıyırıcı Bıçağının Tersine Çevrilmesi

Sıyırıcı bıçağı (**Şekil 9**), orijinal kenar takılı olduğu son tesviye makinesi kutusunun alt kenarının aşağısına kadar aşındığı takdirde ikinci bir aşınma yüzeyi sağlayacak şekilde tersine çevrilebilir.



G003654

g003654

Şekil 9

İsteğe Bağlı Ekipmanlar

Zemin düzleştirme kiti	Parça No. 140-0274
Ağırlık Kiti (140-0274 kullanılırken gereklidir)	Parça No. 100-6442
Karbür Diş Paketi (15 diş içerir)	Parça No. 119-2152
Ot Temizleme Dişleri (makine başına 15 diş gereklidir)	Parça No. 110-0260-0P
Ot Temizleme Bıçağı (makine başına 5 bıçak gereklidir)	Parça No. 132-4427-0P



Toro Garantisi

İki Yıl veya 1.500 Saat Sınırlı Garanti

Koşullar ve Kapsama Giren Ürünler

Toro Company, Toro Ticari ürününüzün ("Ürün") ilk 2 yıl boyunca veya 1.500 çalıştırma saatine kadar* (hangisine önce ulaşırsa), malzeme ve işçilik yönünden kusur içermeyeceğini ortak şekilde garanti eder. Bu garanti, Havalandırıcılar hariç tüm ürünler için geçerlidir (bu ürünler için ayrıca sunulan garanti bildirimlerine bakın). Garanti kapsamına giren bir durum olduğunda, arıza tespit, işçilik, parça ve nakliye dahil hiçbir ücret almaksızın Ürünü onarırız. Bu garanti, Ürünün ilk perakende müşterisine teslim edildiği tarihte başlar. * Saat ölçerle donatılmış ürün.

Garanti Hizmetini Almak için Talimatlar

Garanti kapsamına giren bu durum olduğuna inandığınızda, ürünü satın aldığınız Ticari Ürün Distribütörünü veya Yetkili Ticari Ürün Bayisini derhal bilgilendirmekle sorumlusunuz. Bir Ticari Ürün Distribütörü veya Yetkili Ticari Ürün Bayisi bulma konusunda yardıma ihtiyacınız veya garanti hak ve yükümlülükleri hakkında sorularınız olursa bize ulaşın:

Toro Ticari Ürün Servis Departmanı
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 veya 800-952-2740
E-posta: commercial.warranty@toro.com

Mal Sahibinin Sorumlulukları

Ürünün sahibi olarak, *Kullanma Kılavuzunda* belirtilen gerekli bakım ve ayarlamaları yapmak sizin sorumluluğunuzdur. Üründe gerekli bakım ve ayarlamaların yapılmamasından ötürü ortaya çıkan sorunların onarımı bu garanti kapsamına dahil değildir.

Kapsanmayan Kalemler ve Koşullar

Garanti dönemi boyunca meydana gelen arıza veya bozulmaların tümü, malzeme veya işçilik kusurlarına dayalı değildir. Bu garanti, aşağıdakileri kapsamaz:

- Toro'ya ait olmayan yedek parçaların kullanımı veya Toro markası taşımayan ek veya modifiye aksesuar ve ürünlerin kurulumu ve kullanımı sonucu meydana gelen Ürün arızaları.
- Tavsiye edilen bakım ve/veya ayarların yapılmaması nedeniyle ortaya çıkan ürün arızaları.
- Ürünün kötü niyetli, ihmalkar ve dikkatsizce çalıştırılması sonucu meydana gelen Ürün arızaları.
- Kusurlu olmayan, kullanıldıkça tükenen parçalar. Ürünün normal çalışması esnasında tüketilen veya kullanılan parçalara; fren pabuçları ve balataları, debriyaj balataları, bıçaklar, bobinler, silindirler ve yataklar (sızdırmaz veya yağlanabilir), yatak bıçakları, bujiler, nakil tekerlekleri ve yatakları, lastikler, filtreler ve kayışlar ile diyafram, nozul, akış ölçerler ve kontrol valfi gibi belirli püskürtme bileşenleri örnek gösterilebilir.
- Başta hava koşulları, depolama uygulamaları, kirlenme, onaylanmamış yakıtlar, soğutma sıvıları, yağlayıcılar, katkı maddeleri, gübreler, su veya kimyasallar olmak üzere dış etkenlerden kaynaklanan arızalar.
- Bağlı oldukları endüstriyel standartlara uymayan yakıtlardan (örn. benzin, motorin veya biyodizel) kaynaklanan arızalar ve performans sorunları.
- Normal gürültü, titreşim, aşınma, yıpranma ve bozulma. Normal "aşınma ve yıpranma" olaylarından başlıcaları arasında aşınma veya çizilme sonucu yatakların hasar görmesi, boyalı yüzeylerin aşınması, etiketlerin veya camların çizilmesi gibi durumlar sayılabilir.

Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada dışındaki Ülkeler

Amerika Birleşik Devletleri veya Kanada'dan ihraç edilmiş Toro ürünlerini satın alan müşteriler, kendi yaşadıkları ülke, bölge veya eyalete ait garanti poliçelerini almak için en yakın Toro Distribütörüne (Bayi) başvurmalıdır. Eğer herhangi bir sebepten dolayı Distribütörünüzün hizmetinden memnun kalmazsanız veya garanti bilgilerini almakta zorluk çekerseniz, Yetkili Toro Servis Merkezimize irtibata geçin.

Parçalar

Zorunlu bakım kapsamında değiştirilmesi planlanan parçaların değişimi, ilgili parça için planlanan değişim süresine kadar garanti kapsamındadır. Bu garanti kapsamında değiştirilen parçalar, orijinal ürün garantisinin süresi kadar garanti kapsamına girer ve Toro mülkiyeti haline gelir. Mevcut bir parça veya parça grubunu onarma ya da yenisiyle değiştirme konusundaki nihai kararı Toro verecektir. Toro, garanti onarımları için yeniden işlenmiş parçaları kullanabilir.

Uzun Döngülü ve Lityum-İyon Akü Garantisi

Uzun döngülü ve Lityum-İyon aküler hizmet ömürleri boyunca belirli bir toplam kilovat-saat sayısı kadar hizmet verebilir. İşletim, şarj etme ve bakım teknikleri, toplam akü ömrünü uzatabilir veya kısaltabilir. Bu üründeki aküler kullanıldıkça, şarj etme aralıkları arasındaki kullanım süreleri akü tamamen bitene kadar gitgide azalacaktır. Normal tüketim nedeniyle bitmiş akülerin değişimi, ürün sahibinin sorumluluğudur. Not: (sadece lityum-iyon akü): Ek bilgi için akü garantisine bakın.

Ömür Boyu Krank Mili Garantisi (Yalnızca ProStripe 02657 Modeli)

Orijinal bir Toro Sürtünme Diski ve Krank Korumalı Bıçak Frenleme Debriyajı (entegre Bıçak Frenleme Debriyajı (BBC) + Sürtünme Diski tertibatı) ile donatılan ve ilk alıcısı tarafından önerilen çalıştırma ve bakım prosedürlerine uygun olarak kullanılan orijinal ProStripe, motor krank milinde bükülmeye karşı Ömür Boyu Garanti kapsamındadır. Sürtünme pulları, Bıçak Frenleme Debriyajı (BBC) üniteleri ve benzeri cihazlarla donatılmış makineler Ömür Boyu Krank Mili Garantisi kapsamında değildir.

Bakım Masrafları Ürün Sahibine Aittir

Motor ayarı, yağlama, temizlik ve cilalama işleri, filtre ve soğutma suyu değişimi ve tavsiye edilen bakımların gerçekleştirilmesi, Toro ürünleri için yapılması gereken ve masrafları ürünün sahibi tarafından karşılanacak olan bazı normal servis işlemleridir.

Genel Koşullar

Bu garanti kapsamında, onarım işlerinin bir Toro Yetkili Distribütörü veya Bayisi tarafından yapılması tek çözüm seçeneğinizdir.

Toro Company, bu garanti kapsamındaki Toro Ürünlerinin kullanımıyla bağlantılı dolaylı, tesadüfi veya sonuç niteliğindeki zarar ziyandan sorumlu değildir. Bunlara, makul arıza veya kullanım dışı dönemlerde bu garantiler kapsamında tamamlanmasını beklenen onarımlara yönelik yedek ekipman veya hizmetlerin tedarik maliyeti veya giderleri de dahildir. Aşağıda belirtilen Emisyon garantisi (uygulanabiliyorsa) hariç, başka hiçbir açık garanti yoktur. Ticarete ve belirli bir kullanıma uygunluk dahil tüm zımni garantiler açık garantinin süresiyle sınırlıdır.

Bazı eyaletlerde tesadüfi veya sonuç niteliğindeki zarar ziyanın garanti kapsamı dışında tutulmasına veya zımni bir garantinin ne kadar süreceği ile ilgili kısıtlamalara izin verilmez, dolayısıyla yukarıdaki istisna ve kısıtlamalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size belirli yasal haklar tanıy ve ayrıca eyaletten eyalete değişiklik gösteren başka haklarınız da olabilir.

Emisyon Garantisiyle İlgili Not

Ürününüzdeki Emisyon Kontrol Sistemi, ABD Çevre Koruma Dairesi (EPA) ve/veya California Hava Kaynakları Kurulu (CARB) tarafından belirlenen gereklilikleri karşılayan ayrı bir garantinin kapsamına giriyor olabilir. Yukarıda belirtilen saat sınırlamaları, Emisyon Kontrol Sistemi Garantisi için geçerli değildir. Ürününüzle birlikte verilen veya motor üreticisine ait belgeler arasında yer alan Motor Emisyon Kontrolü Garanti Beyanı'na bakın.